

## Lời Chúa trong tháng

Còn Bà Maria thì hằng ghi nhớ tất cả những điều ấy,  
và suy đi nghĩ lại trong lòng (Lc 2,19)

## LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ CỘNG ĐOÀN

Trong thời đại dịch Covid-19, con số lây nhiễm lại tăng nhiều, nên chúng ta cần phải tuân theo các điều lệ của chính quyền và giáo quyền. Kính mời cộng đoàn viên ghi danh trước khi tham dự Thánh lễ qua cộng đoàn trưởng của mình. Trong nhà thờ **mỗi người ngồi cách nhau 2 m và cần đeo khẩu trang.**

- 01.01** Thánh lễ giáo xứ trực tuyến lúc 15g00 kính Đức Maria Mẹ Thiên Chúa (tại St. Andreas, Nürnberger Str. 184, 72760 Reutlingen)
- 09.01** CĐ Thánh Phaolô Lê Bảo Tịnh 14g30 BT hòa giải, 15g00 Lễ (Zur Dreifaltigkeit, Verdistr. 13, 89518 Heidenheim)
- 10.01** CĐ Thánh Giuse Hiên, 14g30 BT hòa giải, 15g00 Lễ (Hl. Dreifaltigkeit, Haldenrainstraße 129, 70437 Stuttgart)
- 16.01** CĐ Thánh Phêrô 14g30 BT hòa giải, 15g00 Lễ (St. Paulus, Hallstattweg 13, 74653 Künzelsau).
- 17.01** CĐ Thánh Tôma Thiện 14g00 BT hòa giải, 14g50: nguyện kinh; 15g00 Lễ (St. Andreas, Nürnberger Str. 184, 72760 Reutlingen)
- 23.01** CĐ Thánh Phaolô Hạnh 15g20: nguyện kinh; 15g30 Lễ (St. Peter und Paul, Bahnhofstraße 2, 78549 Spaichingen)
- 24.01** CĐ Bác Ái (Schorndorf & Winterbach) 10g30 Lễ (Mariä Himmelfahrt, Adlerstr. 13, 73650 Winterbach)
- 30.01** CĐ Thánh Giuse, 14g30 BT hòa giải; 15g0 Lễ (Heilig Kreuz, Bischof-Ketteler-Straße 2, 88212 Ravensburg).
- 31.01** CĐ Thánh Phaolô Lê Bảo Tịnh 14g30 BT hòa giải, 15g00 Lễ (Zur Dreifaltigkeit, Verdistr. 13, 89518 Heidenheim).

⚙ **Báo trước lịch trình Thánh Lễ trong tháng 02.2021:** (nếu không có gì thay đổi vào phút cuối): 07.02: Schwäbisch Hall; 13.02 & 17.02 (lễ tro): Reutlingen; 14.02: Stuttgart; 20.02: Tuttlingen; 21.02: Winterbach; 27.02: Künzelsau; 28.02: Heidenheim.

⚙ **Văn Phòng Mục Vụ CGVN Giáo Phận Rottenburg-Stuttgart:**  
Nürnberger Strasse 184, 72760 Reutlingen. Trang giáo xứ: [www.gxvn-rs.de](http://www.gxvn-rs.de)

\* Lm. Giuse Huỳnh Công Hạnh SVD; **Email:** [vp@gxvn-rs.de](mailto:vp@gxvn-rs.de)  
ĐT: 07121-742851; Trường hợp khẩn: 0151-1233 8381



# THÔNG TIN MỤC VỤ Rottenburg - Stuttgart

Số 32/4 \* Tháng 1. 2021

Bản Tin & Liên Lạc Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam  
Giáo Phận Rottenburg-Stuttgart

## THƯ MỤC VỤ

Kính chào quý Ông Bà Anh Chị Em!

Trong nỗi niềm cảm xúc lẫn lộn tôi viết thư này đến quý Ông Bà Anh Chị Em! Vui buồn lẫn ưu tư, tin tưởng cùng phó thác, hy vọng và lạc quan.

**Vui** vì lễ Giáng Sinh mừng Con Thiên Chúa xuống thế làm người đang gần kề. Nhưng **buồn** vì không được mừng lễ Noel bằng những cách thế của các năm trước trong nhà thờ đông người, nhịp nhàng lời ca tiếng hát của cộng đoàn và ca đoàn... chỉ vì đại dịch Covid-19 vẫn chưa giảm, trái lại còn lây lan nhiều hơn trước đây, nên số người đến nhà thờ bị giới hạn.

**Ưu tư** vì đại dịch sẽ còn kéo dài đến bao lâu? Và nó sẽ làm cho bao nhiêu người hoang mang, rồi lây lan và dẫn đến sự chết? Chắc chắn rằng, nó đã gây ảnh hưởng xấu tới kinh tế, xã hội, tôn giáo và các sinh hoạt cộng đồng, giáo xứ cùng cộng đoàn trong thời gian qua.

Tưởng như sẽ không có lối thoát thì Đức Thánh Cha Phanxicô đã tuyên bố Năm Thánh Giuse từ ngày 08.12.2020 tới ngày 08.12.2021 nhằm kêu cầu Người bảo vệ giáo hội và xã hội chúng ta đang sống khỏi đại dịch và khỏi mọi sự dữ, như khi xưa Người đã bảo vệ Chúa Giêsu và Mẹ Maria khỏi tàn bạo của Hêrôđê, lánh tránh qua Ai Cập, rồi trở về Nazareth an toàn. Là người có tên Thánh Giuse, tôi tin tưởng rằng Người sẽ bầu cử cùng Chúa cho chúng ta. Chúng ta cùng nhau **tin tưởng và phó thác** nơi Người.

Ngoài niềm vui tinh thần này, còn có niềm vui của khoa học y tế. Trong nước Đức chúng ta đang sống, các chuyên viên y tế đã nghiên cứu, tìm ra được thuốc chủng ngừa Corona Virus và thuốc này sẽ được dùng vào ngày 27.12.2020 tới đây trùng với ngày kính Thánh Gia Thất! Trước tiên cho giới cao niên và những người chăm sóc họ, ... rồi lần lượt tới những người khác nữa. Chúng ta cùng **hy vọng và lạc quan** lên để bước vào Năm Mới!

Ngày 01.01.2021 sẽ là ngày đầu tiên của Năm Mới (ương lịch). Ngày này giáo hội chúng ta mừng Thánh Maria là Mẹ Thiên Chúa. Và cũng ngày này kể từ năm 1968 dưới thời Đức Giáo Hoàng Phaolô VI là ngày Thế Giới Cầu Cho Hòa Bình.

Nhìn lại các con số trên đây, chúng ta thấy như có sự sắp đặt từ “trời cao”: Thánh Giuse là con người âm thầm phục vụ và dễ hòa nhập vào đời sống trong gia đình, nên (các) Đức Giáo Hoàng lòng Năm Thánh Giuse khởi đầu và kết thúc vào ngày mừng kính Đức Mẹ Vô Nhiễm (08.12). Người là cha và Đức Maria là Mẹ trong một sự hòa hợp nhiệm mầu, mà không nhất thiết lấy ngày 19.03 là ngày kính Thánh Giuse làm chuẩn cho Năm Thánh này. Ngày 08.12 trước ngày lễ Thánh Gia 27.12 như thể Thánh Giuse đi trước, dẫn Mẹ Maria về Bêlem để khai sỏ bộ và Đức Mẹ đã sinh Chúa Con tại đây. Từ đó có bộ ba là Thánh Gia. Khi người nữ đã sinh con, tự nhiên trở thành người Mẹ và sau đó không lâu (01.01) là ngày kính Đức Mẹ là Mẹ Thiên Chúa.

Qua sự hòa hợp tuyệt hảo này của Thánh Gia gồm Chúa Giêsu, Đức Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse là gương sáng tuyệt vời cho chúng ta noi theo. Tôi xin phó thác Quý ÔBACE, giáo xứ chúng ta và toàn thể giới vào Thiên Chúa Nhân Từ qua lời cầu bầu của Đức Mẹ Maria và sự bảo trợ của Thánh Cả Giuse.

Kính chúc quý Ông Bà Anh Chị Em sức khỏe, ơn Chúa và bình an.

Linh mục quản xứ CTTĐVN Rottenburg-Stuttgart

## SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN

### Phân ưu

Trong thời gian qua Giáo Xứ đã nhận được tin sau đây:

† Bà Maria Bùi Thị Quý là chị dâu của ông Nguyễn Hữu Chức - cộng đoàn trưởng Reutlingen – đã được Chúa gọi về tại Nürnberg lúc 15:50 giờ ngày 30.11.2020. Hưởng thọ được 70 tuổi.

Giáo xứ phân ưu với gia đình ông cộng đoàn trưởng Reutlingen cùng quý tang quyến. Xin Thiên Chúa đón nhận linh hồn Maria vào Nước Hằng Sống.

## THÔNG TIN MỤC VỤ

### Đức Thánh Cha công bố “Năm đặc biệt về Thánh Giuse”

Ngày 8.12.2020, nhân kỷ niệm 150 năm Đức Giáo Hoàng Pio IX chọn Thánh Giuse làm Đấng Bảo trợ Giáo hội Công giáo, Đức Thánh Cha Phanxicô đã ban hành Tông thư “Patris corde” – Trái tim của người Cha – và công bố “Năm đặc biệt về thánh Giuse” từ ngày 8.12.2020 đến ngày 8.12.2021. Theo ý muốn của Đức Thánh Cha, Tòa Ân giải Tối cao đã ban hành sắc lệnh về các ơn Toàn xá được ban trong Năm này. (Vatican New)



### Các việc làm trong năm Thánh Giuse

Trong Năm Thánh Giuse, khi làm các việc bác ái, đạo đức được kể dưới đây, hoặc mừng kính Thánh Giuse trong một số ngày đặc biệt, các Kitô hữu có thể nhận được ơn toàn xá - được tha mọi hình phạt (do tội đã phạm), với điều kiện thông thường là xưng tội, rước lễ, sạch tội và cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng. Ôn toàn xá này có thể dành cho bản thân mình hoặc cho các linh hồn trong luyện ngục.

Nhờ những việc bác ái và đạo đức ấy, tất cả các tín hữu sẽ được Thánh Giuse giúp đỡ để dẫn thân sống đời yêu thương và được an ủi mà vui bớt những nỗi khổ đau lớn lao đang hành hạ con người và xã hội trong thế giới hôm nay (Sắc lệnh do Đức Hồng y Mauro Piacenza ký).

## 1. Bác ái

Làm những việc bác ái dưới đây để nhận được ơn toàn xá trong Năm Thánh Giuse:

- Cầu xin Thánh Giuse chuyển cầu cho những người thất nghiệp tìm được việc làm xứng đáng.
- Đọc kinh cầu xin Thánh Giuse cho các Kitô hữu bị bách hại.
- Noi gương Thánh Giuse, thực hiện một hành vi thương xót nâng đỡ người khác về mặt thể xác, như: cho kẻ đói ăn, cho kẻ khát uống, cho kẻ rách rưới ăn mặc, viếng kẻ liệt cùng kẻ tù rạc, cho khách đỗ nhà, chuộc kẻ làm tội, chôn xác kẻ chết.
- Thực hiện hành vi thương xót nâng đỡ người khác về mặt tâm hồn, chẳng hạn như: lấy lời lành mà khuyên người, mở dạy kẻ mê muội, yên ủi kẻ âu lo, răn bảo kẻ có tội, tha kẻ dễ ta, nhin kẻ mất lòng ta, cầu cho kẻ sống và kẻ chết.

## 2. Đạo đức gia đình

Các thành viên trong gia đình, ngay cả các đôi đính hôn lẫn hạt Mân Côi với nhau và cầu nguyện cho nhau để cùng có cơ hội nhận ơn toàn xá.

## 3. Đạo đức cá nhân

Các việc đạo đức cá nhân có thể làm để nhận được ơn toàn xá trong Năm Thánh Giuse:

- Tham dự khóa tĩnh tâm ít nhất một ngày, trong đó có suy niệm về Thánh Giuse.
- Phó thác công việc và hoạt động hằng ngày dưới sự bảo vệ của Thánh Giuse Thợ.
- Suy gẫm Kinh Lạy Cha ít là 30 phút để thêm lòng hiếu thảo với Chúa Cha.
- Người già, người bệnh và người hấp hối cầu nguyện với Thánh Giuse và dâng những đau đớn cho Chúa.

## 4. Các ngày lễ đặc biệt

Có 3 ngày lễ đặc biệt có thể nhận được ơn toàn xá trong Năm Thánh Giuse:

- **Ngày 27.12:** Cầu nguyện với Thánh Giuse vào Lễ Thánh Gia.
- **Ngày 19.03:** Mừng lễ Thánh Giuse bằng một việc đạo đức.
- **Ngày 01.05:** Mừng lễ Thánh Giuse Thợ bằng một việc đạo đức hoặc một lời kinh.

## 5. Hằng tuần và hằng tháng

Ngày trong tuần và trong tháng có thể nhận được ơn toàn xá của Năm Thánh Giuse là:

- Thứ Tư hằng tuần: Tôn vinh Thánh Giuse bằng một việc đạo đức hoặc đọc một kinh đã được chuẩn nhận vào thứ Tư - ngày truyền thống dành riêng cho Thánh Giuse.
- Ngày 19 hằng tháng: Đọc một kinh đã được chuẩn nhận để cầu xin cùng Thánh Giuse vào ngày 19 của bất kỳ tháng nào.

## 6. Các kinh cầu xin cùng Thánh Giuse

Tòa Ân Giải Tối Cao cho phép đọc bất kỳ kinh kính Thánh Giuse nào đã được Giáo Hội chuẩn nhận.

Dưới đây là lời cầu nguyện cùng Thánh Giuse trong Tông thư Patris Corde về Năm Thánh Giuse:

*Kính chào Đấng Gìn giữ Đấng Cứu Thế,  
Bạn trăm năm của Đức Trinh Nữ Maria.  
Chúa đã trao Con Một của Chúa cho ngài;  
Mẹ Maria đã tin tưởng vào ngài;  
Chúa Kitô đã lớn lên thành người cùng với ngài.  
Lạy Thánh Giuse diễm phúc,  
xin cũng hãy tỏ ra ngài là cha của chúng con  
và hướng dẫn chúng con đi trên đường đời.  
Xin ban cho chúng con ân sủng, lòng thương xót và lòng can đảm,  
và xin bảo vệ chúng con khỏi mọi sự dữ. Amen.*  
(theo trang WGPSG)

Và đây là kinh “Kính lạy ngài, ôi Thánh Giuse” do Đức Giáo Hoàng Lêô XIII soạn, mà một số đông người quen biết là **Kinh Ông Thánh Giuse:**

Lạy ơn Ông Thánh Giuse! Chúng con chạy đến cùng Người, trong cơn gian nan chúng con mắc phải. Chúng con đã kêu van cùng Rất Thánh Đức Bà là Đấng đã làm Bạn cùng Người, phù hộ gìn giữ chúng con, thì chúng con cũng lấy lòng trông cậy cho vững vàng, mà xin Ông Thánh Giuse bầu cử cho chúng con như vậy.

Chúng con xin vì nhân đức kính mến, mà Người làm Bạn cùng Rất Thánh Đồng Trinh là Mẹ Chúa Trời và là Đấng chẳng mắc phải tội tổ tông truyền, cùng vì lòng thương Người đã ẵm lấy Đức Chúa Giêsu, thì chúng con xin Ông Thánh Giuse ghé mặt lại mà thương đến Hội Thánh, là phần sản nghiệp Đức Chúa Giêsu đã lấy Máu Thánh mình mà chuộc. Lại xin Người dùng sức mạnh thiêng liêng và quyền phép Người, mà giúp đỡ những sự chúng con còn thiếu thốn.

Lạy Đấng đã coi sóc Đức Chúa Giêsu cùng Đức Bà cho cẩn thận, thì chúng con xin Người bênh vực con cái Đức Chúa Giêsu đã chọn. Lạy Cha rất thương yêu! Chúng con xin Người cất mọi sự dỗi trá cùng mọi tội lỗi, cho chúng con khỏi mắc phải những sự ấy. Lạy Đấng rất mạnh đang ở trên trời hay gìn giữ chúng con, xin Người đủ lòng thương mà che chở chúng con đang khi chiến trận cùng kẻ thù tối tăm là các ma quỷ.

Như xưa Người đã gìn giữ Đức Chúa Giêsu cho khỏi cơn hiểm nghèo thế nào, thì rầy chúng con cũng xin Người cứu chữa lấy Hội Thánh, cho khỏi các mưu kế giặc thù, và các sự gian nan khốn khó như vậy, cùng xin Người hằng bầu cử cho chúng con được bắt chước Người, và trông cậy vì quyền thế Người, cho được giữ đạo cho trọn, cùng được chết lành, và được hưởng phúc vô cùng trên thiên đàng. Amen.



## Chương trình tổng quát 2021: Năm Thánh Giuse

Vì đại dịch viêm phổi Covid-19 vẫn còn đang tiếp tục lây lan và là mối lo âu cho nhiều người, nên năm nay chúng ta chưa thể có chương trình tổng quát cho cả năm. Nếu trong thời gian tới hoàn cảnh có thay đổi tốt hơn và cho phép, giáo xứ chúng ta tạm có một vài mốc điểm sau đây:

Thời gian	Nội dung	Địa điểm
19.03.2021:	Lễ kính Thánh Giuse	St. Andreas, Reutlingen
03.04.2021:	Lễ Vọng Phục Sinh	St. Andreas, Reutlingen
01.05.2021:	Lễ Thánh Giuse Thợ	Mariä Himmelfahrt Winterbach
10.07.2021:	Hành hương Marienfried	Pfaffenhofen an der Roth
16.10.2021:	Lễ Các Thánh Tử Đạo VN	St. Peter und Paul, Spaichingen

## LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 1.2021

*Cầu nguyện theo ý Đức Thánh Cha.*

**Ý truyền giáo:** Tình huynh đệ.

Xin Chúa ban cho chúng ta ân sủng của Ngài, để chúng ta sống trọn vẹn tình huynh đệ với anh chị em của các tôn giáo khác, ngõ hầu mọi người cùng cầu nguyện cho nhau và sống cởi mở với nhau.

**01 TS** Ngày thứ tám trong Tuần Bát Nhật Giáng Sinh.

**THÁNH MARIA, MẸ THIÊN CHÚA**, lễ trọng.

**Ngày thế giới cầu nguyện cho hòa bình (1968).**

*Ds 6,22-27; Gl 4,4-7; Lc 2,16-21.*

**02 TB** Thứ Bảy đầu tháng. Ngày đền tạ trái tim vô nhiễm Đức Mẹ.

**Thánh Ba-xi-li-ô Cả và Thánh Ghê-gô-ri-ô Na-di-en, Giám mục,**

**Tiến sĩ Hội Thánh**, lễ nhớ. *1Ga 2,22-28; Ga 1,19-28.*

**03 + CHÚA NHẬT II SAU LỄ GIÁNG SINH**

*Hc 24,1-2.8-12; Ep 1,3-6.15-18; Ga 1,1-18*

**06 TT** LỄ **HIỂN LINH**, lễ trọng. *Is 60,1-6; Ep 3,2-3a.5-6; Mt 2,1-12.*

Thứ Tư đầu tháng. Kính Thánh Cả Giuse.

**10 + CHÚA NHẬT. CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA**, lễ kính.

*Is 55, 1-11; 1Ga 5, 1-9; Mc 1,7-11.*

**Chúa Nhật: Bài Đọc Năm B**

**Ngày trong tuần: Bài Đọc Năm I (Năm lẻ)**

**15 Thánh Arnold Janssen. Thánh tổ dòng Ngôi Lời (SVD)**

*Is 52,7-10; Ep 3,8-12; Ga 1-5.9-14.16-18*

**17 + CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN**

*1Sm 3,3b-10.19; 1Cr 6,13c-15a.17-20; Ga 1,35-42.*

**21 TN** **Thánh A-nê, Trinh nữ, Tử đạo**, lễ nhớ.

*Hr 7,25-8,6; Mc 3,7-12.*

**24 + CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN**

*Gn 3,1-5.10; 1Cr 7,29-31; Mc 1,14-20.*

**25 TH** **LỄ THÁNH PHAO-LÔ TỔNG ĐỒ TRỞ LẠI**, lễ kính.

*Cv 22,3-16 hoặc Cv 9,1-22; Mc 16,15-18.*

**26 TB** **Thánh Ti-mô-thê-ô và Thánh Ti-tô, Giám mục**, lễ nhớ.

*2Tm 1,1-8 (hoặc Tt 1,1-5); Lc 10,1-9.*

**27 TT** **Thánh An-ge-la Me-ri-ci, Trinh nữ.**

*Hr 10,11-18; Mc 4,1-20.*

**28 TN** **Thánh Tô-ma A-qui-nô, Linh mục, Tiến sĩ Hội Thánh**, lễ nhớ.

*Hr 10,19-25; Mc 4,21-25.*

**29 TS** **Thánh Josef Freinademetz**

*Rm 15,13-19a.20-21. Lc 10,1-9*

**31 + CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN**

*Đnl 18,15-20; 1Cr 7,32-35; Mc 1,21-28.*